

DEPAUL
SLOVENSKO



2014

**VÝROČNÁ SPRÁVA
ANNUAL REPORT**

OBSAH

DEPAUL SLOVENSKO v roku 2014	3
Riadiace orgány organizácie	4
Poskytované služby	5
Naše projekty	
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	6
Útulok sv. Lujzy de Marillac	8
Ošetrovňa sv. Alžbety	10
Útulok sv. Vincenta de Paul	12
Naše poslanie	
Zabezpečenie existenčných potrieb	14
Asistencia pri riešení krízovej situácie klientov	15
Osobný rozvoj klientov	16
Podpora verejnosti	17
Finančné správy	18
Ekonomicky oprávnené náklady	20
Prílohy výročnej správy	20
Ďakujeme	22



DEPAUL SLOVENSKO V ROKU 2014

„Podstatné sú skutky, nie slová“. Tak znie jedna zo základných Vincentských hodnôt, ktorou sa nezisková organizácia DEPAUL SLOVENSKO riadila pri napĺňaní svojho poslania v roku 2014, ale ktorá vyjadruje zároveň aj jej samotné raison d'être, zmysel existencie.

Bezdomovectvo je najradikálnejšou formou sociálneho vylúčenia. V DEPAUL SLOVENSKO si s plnou vážnosťou uvedomujeme všetky jeho sociálne, emocionálne a morálne dôsledky pre ľudí, ktorí sa ocitnú na ulici. A pretože nechceme nikoho posudzovať, a už vôbec nie odsudzovať, snažíme sa v rámci našich možností, síl a schopností podávať im pomocnú ruku. Ponukou nocľahu, ošetrovania, ošatenia, nakŕmenia, ale aj dobrým slovom, prejavom pochopenia, prijatím.

Na nasledovných stranách nájdete množstvo čísiel, ktoré sú svedectvom toho, koľkým ľuďom bez domova sme sa v DEPAUL SLOVENSKO v uplynulom roku pokúsili pomôcť, aké projekty sme v záujme toho zrealizovali, koľko peňazí sme získali a koľko minuli. Tieto údaje uvádzame pravidelne preto, lebo sme dobrými hospodármi – na základe toho môžeme a dokážeme pomáhať. Ľuď bez domova však nevnímame ako čísla: aj preto v tejto výročnej správe opätovne zdôrazňujeme príbehy, tragédie a osudy ľudí, ktorým sa snažíme pomáhať.

Aj týmto spôsobom chceme pripomenúť, že **príbehy ľudí bez domova nemožno vnímať ako efemérnu, pominuteľnú a krátkodobú informáciu**, na ktorú zabudneme hneď po odvysielaní smutného príbehu v televízii. Realita je om-

ného smutnejšia. Želal by som si preto, aby sa problematika ľudí bez domova stala v nadchádzajúcom období jednou z prioritných agend štátnej sociálnej siete, ktorá by ponúkla skutočne konzistentné, štrukturálne a systémové riešenia.

Pochopiteľne, bezdomovectvo nie je otázka, ktorú môžeme vyriešiť ľahko a v krátkej dobe. Dejiny nás naučili, že pokým budú ľudia, budú, žiaľ, aj ľudia bez domova. To ale nemôže byť výhovorkou, ani zdôvodnením pre ambivalentný prístup k ľuďom bez domova. **Verím preto, že spoločne so štátnymi a verejnými organizáciami, mestskými a obecnými samosprávami budeme s plnou vážnosťou naďalej poskytovať účinnú a zmysluplnú pomoc ľuďom bez domova.**

Všetko, čo sme v DEPAUL SLOVENSKO v roku 2014 dokázali, by sa nepodarilo bez podpory celého radu osôb a organizácií, ktoré sa na pomoci ľuďom bez domova podieľajú a nezištne prispievajú či už ako partneri, dobrovoľníci, sponzori, spolupracovníci, darcovia atď. Im patrí naše poďakovanie. ĎAKUJEME.



Martin Miller
predseda Správnej rady
DEPAUL SLOVENSKO

RIADIACE ORGÁNY ORGANIZÁCIE

Členovia Správnej rady

JUDr. Martin Miller (predseda) – riaditeľ UPC Slovensko

Páter Jaroslav Jaššo CM - Misijná kongregácia

Erika Cáková – sr. Judita, Dcéry kresťanskej lásky

Ing. Pavla Drábeková – Obchodná riaditeľka UPC, Sales & Marketing Director UPC

Ing. Emília Pagáčová – vedúca finančného oddelenia Henkel Slovensko

Michael John Wyn Roberts – bývalý veľvyslanec Veľkej Británie na Slovensku (roky 2007-2010), v súčasnosti poradca kancelárie Tonyho Blaira

Kenneth Patrick Ryan – partner KPMG

Členovia Dozornej rady

Ing. Anna Kováčová (predsedníčka) predsedkyňa AIC na Slovensku

Iveta Poláková – sr. Damiána, Dcéry kresťanskej lásky

Monika Farkašová – sr. Damiána, Dcéry kresťanskej lásky

Petra Bajlová - SVdP

Štatutárny zástupca

Ing. Mgr. Juraj Barát, riaditeľ

VINCENTSKÉ HODNOTY

- podstatné sú skutky, nie slová.
- neposudzovať a už vôbec nie odsudzovať.
- prijať a následne vziať na cestu cez ponúknutie možností a posunúť ďalej.
- podľa hesla sv. Vincenta: „chudobní sú našimi pánmi a učiteľmi“, zahrnúť klientov do našich rozhodnutí a nachádzať cesty spolupráce, lebo pre nich sme tu .
- podľa vzoru sv. Vincenta byť nekonečne tvoriví, hľadať spôsoby na vyriešenie problémov.
- byť ochotní vziať na seba riziká, no chrániť sa nerozumných rozhodnutí.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY

Nezisková organizácia DEPAUL SLOVENSKO poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zamerané najmä na prekonanie, resp. zmiernenie nepriaznivej sociálnej situácie bezdomovcov, na podporu ich začlenenia do spoločnosti a na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojenie ich základných životných potrieb. DEPAUL SLOVENSKO poskytuje tieto sociálne služby:

a) Nocľaháreň v zmysle § 25 – poskytovanie prístrešia na účel prenocovania a ostatných činností v zmysle zákona o sociálnych službách, vrátane základného sociálneho poradenstva

b) Útulok v zmysle § 26 – poskytovanie ubytovania na určitý čas a ostatných činností v zmysle zákona o sociálnych službách, vrátane základného sociálneho poradenstva

c) Prepravnú službu v zmysle § 42 – preprava na to odkázaných osôb za podmienok stanovených zákonom o sociálnych službách

d) Nízkoprahové denné centrum a stredisko osobnej hygieny v zmysle §§ 28 a 60 - poskytovanie prvej pomoci a distribúciu k odborným lekárom, ošatenie a základné sociálne poradenstvo.



NAŠE PROJEKTY

V roku 2014 sme v DEPAUL SLOVENSKO prevádzkovali nasledujúce projekty:

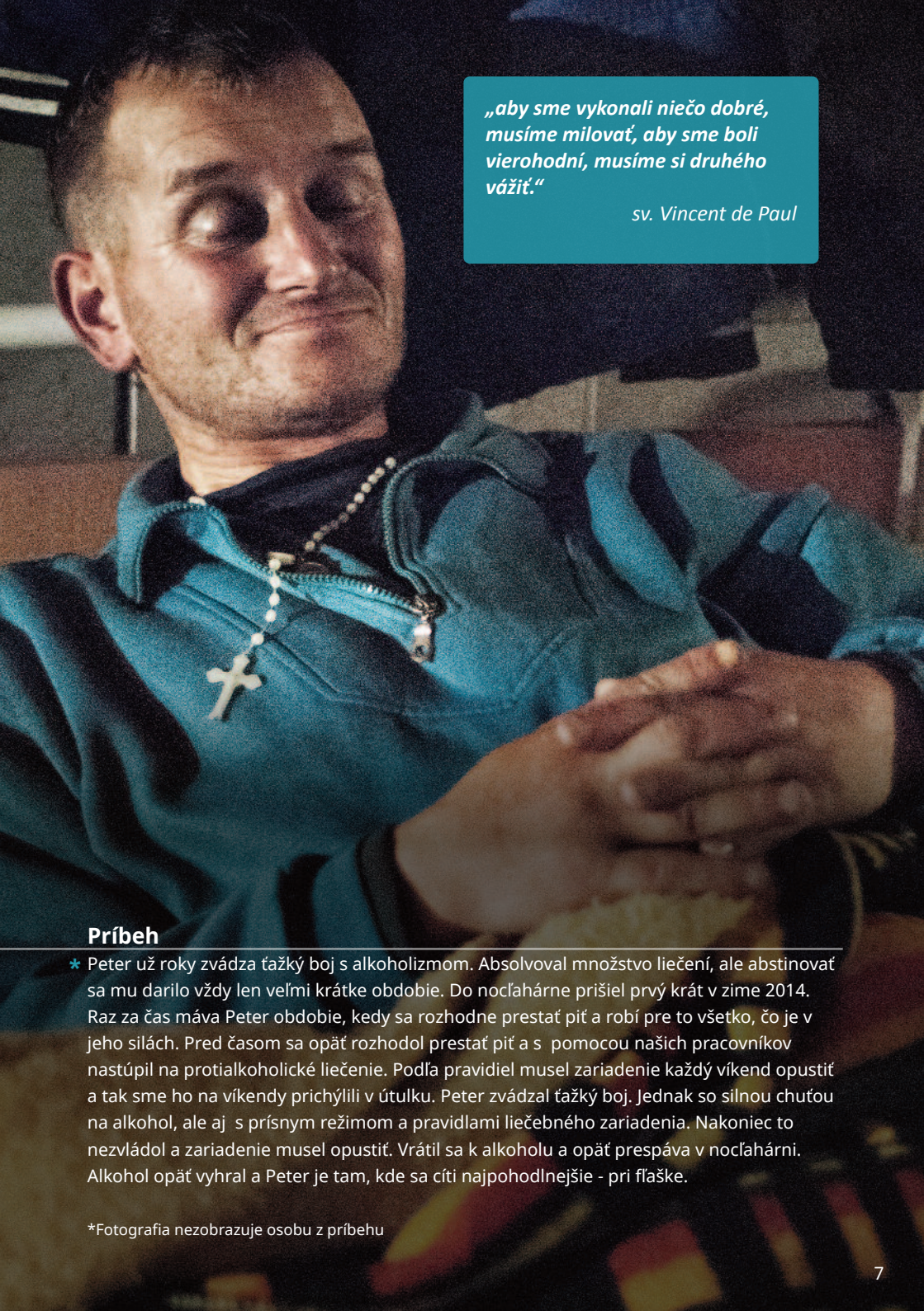
NOCLAHÁREŇ SV. VINCENTA DE PAUL

Nocľaháreň je určená na pomoc ľuďom v krajnej núdzi. Je zameraná na naplnenie najzákladnejších životných potrieb nutných na prežitie, pričom podmienky sú nastavené tak, aby bola dostupná každému, kto jej služby potrebuje (nízkoprahovosť). Jedinou podmienkou je, že klienti nesmú požívať alkohol a omamné látky v priestoroch nocľahárne a nesmú ohrozovať seba, zamestnancov ani iných klientov.



Nocľaháreň je pre klientov otvorená iba v noci a využiť ju môže každý občan nad 18 rokov. Klient dostane po príchode do nocľahárne posteľ, teplú večeru, raňajky, môže sa osprchovať, opráť si šaty, alebo využiť sociálny šatník. Počas pracovných dní sú navyše klientom k dispozícii sociálni pracovníci, ktorí im pomáhajú riešiť aktuálne problémy (vybavenie dokladov, hľadanie práce, ubytovania, vybavenie sociálnych dávok, lekárskeho ošetrovania, umiestnenie do ďalších zariadení sociálnych služieb ap.). Kapacita nocľahárne je 150 postelí, v zimných mesiacoch prijímame do 200 klientov.

Počet klientov 2014	Počet poskytnutých nocľahov 2014	Počet klientov od začiatku	Počet nocľahov od začiatku
1 141	37 740	4 506	380 258



*„aby sme vykonali niečo dobré,
musíme milovať, aby sme boli
vierohodní, musíme si druhého
vážiť.“*

sv. Vincent de Paul

Príbeh

- * Peter už roky zvädza ťažký boj s alkoholizmom. Absolvoval množstvo liečení, ale abstinovať sa mu darilo vždy len veľmi krátke obdobie. Do nocľahárne prišiel prvý krát v zime 2014. Raz za čas máva Peter obdobie, kedy sa rozhodne prestať piť a robí pre to všetko, čo je v jeho silách. Pred časom sa opäť rozhodol prestať piť a s pomocou našich pracovníkov nastúpil na protialkoholické liečenie. Podľa pravidiel musel zariadenie každý víkend opustiť a tak sme ho na víkendy prichýlili v útulku. Peter zvädzel ťažký boj. Jednak so silnou chuťou na alkohol, ale aj s prísnyim režimom a pravidlami liečebného zariadenia. Nakoniec to nezvládol a zariadenie musel opustiť. Vrátil sa k alkoholu a opäť prespáva v nocľahárni. Alkohol opäť vyhral a Peter je tam, kde sa cíti najpohodľnejšie - pri fľaške.

*Fotografia nezobrazuje osobu z príbehu

ÚTULOK SV. LUJZY DE MARILLAC

Útulok sv. Lujzy de Marillac je určený pre ľudí bez domova, ktorých situácia je navyše skomplikovaná chorobou, zlým zdravotným stavom, alebo telesným obmedzením. Klienti prichádzajú do útulku s rôznymi akútnymi alebo chronickými chorobami (psychické problémy, rakovina, amputácie končatín, choroby pečene, ap.) priamo z ulice, alebo po prepustení z nemocnice.



V Útulku sv. Lujzy de Marillac poskytujeme klientom ubytovanie, stravu, nevyhnutné ošatenie, celodennú starostlivosť a nevyhnutnú asistenciu, sprevádzanie k lekárom a sociálne poradenstvo. Vybavujeme im chýbajúce doklady, sociálne príspevky na ktoré majú zo zákona nárok, invalidné dôchodky a hľadáme umiestnenie do zariadení, kde môžu zostať trvalo (DSS, domov pre seniorov, ap.). Klientom zabezpečujeme ošetrovanie a dávkovanie liekov prostredníctvom Agentúry domácej starostlivosti – ADOS Slnečnica. Klientom útulku podľa potreby zabezpečujeme prepravnú službu.

Počet klientov 2014	Počet poskytnutých nocľahov 2014	Počet klientov od začiatku	Počet nocľahov od začiatku
89	12 055	381	72 763



Príbeh

- * Pani Júlia sa narodila v Bratislave a žila s rodičmi pod hradom, kde mal jej otec obchodík. Chcela študovať zahraničný obchod, ale pre otcov pôvod ju na univerzitu nezobrali. Vydala sa keď mala 21 rokov a s manželom bývali v Petržalke. Mali troch synov, viedli pokojný život a nikdy im nič nechýbalo. Pred pätnástimi rokmi sa však jej život začal rúcať. Najskôr zomrel manžel, z čoho sa pani Júlia dlho nevedela spamätať. Vtedy ju podržali deti, mala aspoň kvôli komu žiť a bojovať. Lenže prišla ďalšia rana, keď sa jej zabil najstarší syn. Pani Júlia mala navyše zdravotné problémy a pre silnú artritídu už nedokázala ďalej pracovať. Príjmy domácnosti sa radikálne znížili. Najväčší zlom nastal, keď najmladšiemu synovi, ktorý mal vtedy iba 25 rokov, diagnostikovali zhubný nádor na pľúcach. Pani Júlia nedokázala pokryť všetky výdavky a keďže ešte bolo treba, nezaplatila niekoľko mesiacov nájomné. Pre dlh asi 800 eur prišla exekúcia a pani Júliu aj so synom deložovali. Tak začala jej púť po rôznych ubytovniach a útulkoch. Predávala tiež Nota Bene, aby si aspoň trochu finančne pomohla. Bývala v ubytovni, u známych, na podnájme, u sestričiek Matky Terezy až nakoniec skončila v Útulku sv. Lujzy. U nás bývala 4 mesiace a bola tu veľmi spokojná. Pochvaľovala si rodinné prostredie a výbornú atmosféru v útulku. Zvlášť sa jej páčilo, že klienti tvoria so zamestnancami veľkú rodinu. Pomohli sme pani Júlii vybaviť umiestnenie do zariadenia pre seniorov. Keď sme ju tam boli neskôr navštíviť, spomínala na útulok a hovorila, že jej atmosféra útulku veľmi chýba. Rada by sa tam opäť vrátila, ale vie, že útulok je len prechodné riešenie a tak je rada, že má aspoň strechu nad hlavou.

*Fotografia nezobrazuje osobu z príbehu

OŠETROVNĀ SV. ALŽBETY

Ošetrovňa sv. Alžbety je nízkoprahové denné centrum a stredisko osobnej hygieny určené ľuďom, ktorí žijú na ulici a z rôznych dôvodov nevyužívajú iné dostupné služby pre ľudí bez domova v Bratislave.



Ošetrovňa sv. Alžbety poskytuje ambulantne základnú zdravotnú prvú pomoc, preväz rán, sprostredkovanie lekárskeho ošetrovania. Klienti sa v ošetrovni môžu osprchovať, získať jedlo, čisté šatstvo, k dispozícii je tiež sociálny pracovník. Ošetrovňa sv. Alžbety sa nachádza v centre mesta, neďaleko Prezidentského paláca.

Počet klientov
2014

193

Počet poskytnutých
služieb 2014

1 529

„Láska je väčšia ako akékoľvek pravidlo.“

sv. Vincent de Paul



Príbeh

- * Ošetrovňu sv. Alžbety okrem jednotlivcov navštevujú aj páry, ktoré na ulici prežívajú svoje lásky a spoločné problémy. Fero a Jana sú niečo po 40tke, pár tvoria už mnoho rokov a ošetrovňu navštevujú pravidelne. Fero kedysi bojoval vo francúzskej légii, po čom mu ostala „pamiatka“ – guľka v nohe. V minulosti bol ženatý, mal dve dcéry, ktoré postihol tragický osud. O svojej minulosti nerozpráva veľmi rád. Útržky z jeho života sa dozvedáme len postupne, v malých dávkach, väčšinou keď je pod vplyvom alkoholu. O minulosti Jany vieme ešte menej, ale vieme že si odsedela pár rokov za krádeže. Ich vzťah je dosť typický pre dvojice na ulici: je veľmi intenzívny v dobrom ale aj v zlom. Už viackrát prišiel do ošetrovne jeden z nich s monoklom, ktorý utržil od toho druhého. Ale v ošetrovni si už vyznávali lásku a správali sa ako dve hrdličky. Nedávno mala ísť Jana sedieť na 6 mesiacov za krádež „ploskačky“. Prišla k nám so žiadosťou, ktorá nás ohromila. Prosila, aby sme jej počas jej pobytu vo väzení uschovali kľúče od bytu. Šokovalo nás to. Prečo osoba, ktorá má vlastný byt býva na ulici? Odpoveď nás prekvapila: pre lásku. Byt je mimo Bratislavy a jej Fero nechce opustiť hlavné mesto, ktoré má rád. Preto s ním radšej žije na okraji Bratislavy v chatke ako sama v byte.

ÚTULOK SV. VINCENTA DE PAUL

Útulok sv. Vincenta de Paul je určený pre ľudí v núdzi, ktorí aktívne hľadajú riešenie svojej situácie a spolupracujú so sociálnymi pracovníkmi. Slúži na prekonanie akútnej krízy, alebo počas prechodného obdobia (čakanie na dôchodok, alebo prípadov, kedy klient pracuje, ale ešte nebýva v ubytovni).



Útulok sv. Vincenta de Paul sa nachádza v spoločnej budove s nocľahárňou. Pobyt v útulku je podmienený zákazom požívania alkoholu a omamných látok. Klienti môžu stráviť v útulku celý deň, dostávajú celodennú stravu, nevyhnutné ošatenie a možnosť osobnej hygieny. S klientmi realizujeme individuálne rozvojové plány a aktívne sa zúčastňujú programov organizovaných pracovníkmi útulku (tvorivé dielne, pracovná terapia). Útulok má kapacitu 20 postelí.

Počet klientov 2014	Počet poskytnutých nocľahov 2014	Počet klientov od začiatku	Počet nocľahov od začiatku
73	6 405	225	27 282

Príbeh

- * Tomáš má 23 rokov a je z detského domova. Je to mladý, veselý muž, veľmi spoločenský a cieľavedomý, s výtvarným talentom a pozoruhodnou kreativitou. Bohužiaľ, nemá rodinu ani nikoho na koho sa môže v ťažkých chvíľach obrátiť. Stará sa o seba sám už niekoľko rokov. Do nocľahárne sa dostal po tom, ako stratil prácu a s ňou aj ubytovanie v ubytovni. Nemal nič a tak nejaký čas spával v nocľahárni s ostatnými ľuďmi bez domova. Raz, keď už nemal ani 85centov na zaplatenie nocľahu, vyhľadal sociálnu pracovníčku. S Tomášom sa stretli, vypočuli jeho príbeh a nakoniec ho ubytovali v Útulku sv. Vincenta. Nový život začal Tomáš s elánom. Za pár dní už pracoval v pekárni a keďže výplata bola nízka, privyrábal si ďalšími brigádami. Svojou aktivitou si dokázal získavať nové a nové príležitostné práce až nakoniec našiel trvalé zamestnanie. Tomáša sme počas tohto obdobia sprevádzali, pomáhali mu hľadať práce, písať životopisy a riešiť jeho dlhy a exekúcie. Dnes už pracuje, býva na ubytovni a svoje dlhy má takmer všetky splatené. Tomáš má o budúcnosti jasné predstavy. Chce si ešte dokončiť posledný ročník zdravotnej školy a za pár mesiacov už nastúpi na odbornú pozíciu ako praktikant.

*Fotografia nezobrazuje osobu z príbehu



NAŠE POSLANIE

Našou cieľovou skupinou sú ľudia na ulici. Základom našej filozofie je podať pomocnú ruku človeku v tej situácii, v ktorej sa momentálne nachádza a pomôcť tam, kde najviac potrebuje.

Bezdomovecť je komplexný problém, v ktorom sa spájajú osobné osudy ľudí s celkovou situáciou v spoločnosti. Situácia ľudí na ulici je zrkadlom vyspelosti spoločnosti, jej ekonomickej situácie, stavu zdravotníctva, legislatívy, nastavenia sociálnych systémov, ako aj ochoty a schopnosti miestnych komunít postarať sa o človeka, ktorý sa ocitol v kríze.

ZABEZPEČENIE EXISTENČNÝCH POTRIEB

Keď je človek v akútnom ohrození svojej existencie, nie je schopný vnímať alebo riešiť ďalšie veci. Preto je prvým krokom pomoci poskytnutie takých služieb, ktoré pomôžu ľuďom prežiť.

Všetky uvedené služby poskytujeme zdarma, alebo za symbolickú úhradu, ktorá má skôr výchovný účel



Jedlo – je súčasťou všetkých poskytovaných služieb. Snažíme sa, aby každý klient mal zabezpečenú hodnotnú potravu a mal prístup aspoň k jednému teplému jedlu denne.



Nocľah – podľa potreby poskytujeme lôžko na jednu, či viac nocí v nízkoprahovej nocľahárni, alebo viacdenné pobyty v útulkoch.



Hygiena – poskytujeme prístup k sprche, čistému a suchému šatstvu, pračke, poskytujeme základné hygienické potreby (mydlo, šampón, holiace potreby, ap.) a v prípade nutnosti aj nevyhnutnú asistenciu pri hygienických úkonoch (v prípade zdravotných obmedzení, alebo keď je klient pod vplyvom omamných a psychotropných látok).



Zdravie – nedostatočná výživa, zlá hygiena spolu s chladom a vlhkom majú často fatálne následky. Hygiene a zdravotnému stavu klientov preto venujeme mimoriadnu pozornosť. Poskytujeme základné ošetrovanie a preväzy rán, sprostredkujeme vyšetrenie u odborných lekárov, zabezpečujeme sprevádzanie klientov k lekárom, prípadne celodennú starostlivosť počas choroby a rekonvalescencie.

Nekladieme človeku otázky a podmienky, keď sa potrebuje hlavne najesť.

ASISTENCIA PRI RIEŠENÍ KRÍZOVEJ SITUÁCIE KLIENTOV

Aj keď možnosti organizácie sú obmedzené pri riešení často komplexných životných situácií klientov, tím sociálnych pracovníčok a pracovníkov spolu s klientmi hľadá tie najvhodnejšie riešenia ako vzniknutý krízový stav zmierniť, prípadne vyriešiť.



Kontakt s úradmi – pomáhame klientom vybaviť chýbajúce doklady a získať prístup k sociálnej pomoci, na ktorú majú zo zákona nárok.



Hľadanie práce a ubytovania – s klientmi hľadáme dostupné príležitosti, poskytujeme pomoc pri písaní žiadostí, životopisov, ap.



Prepravné služby poskytujeme klientom, ktorí potrebujú navštíviť lekárov, ale majú obmedzenú pohyblivosť.



Dočasné bývanie – zabezpečujeme v útulku, prípadne pomáhame pri hľadaní voľného miesta v existujúcich ubytovniach.



Umiestnenie v zariadeniach sociálnych služieb – v spolupráci s ďalšími inštitúciami hľadáme zariadenia, ktoré by našich klientov prijali a trvalo vyriešili ich situáciu (DSS, zariadenia pre seniorov, hospic, a pod.).



Krízová intervencia – pomáhame pri obnovení kontaktov s rodinou, riešení dlhov ako aj pri hľadaní riešenia problémov, ktoré človeka dostali na ulicu.

60-70% ľudí na ulici je tam preto, lebo niekde zlyhal nejaký systém, ktorý fungovať mal.

OSOBNÝ ROZVOJ KLIENTOV

Ľudia na ulici väčšinou prežívajú z jedného dňa na druhý, nepoznajú svoje práva ani mechanizmy určené na pomoc ľuďom v kríze. Chýbajú im doklady, majú dlhy, zanedbané choroby a často prerušený kontakt s rodinou.



Sprevádzanie klienta - úlohou sociálnych pracovníkov je povzbudiť, podať pomocnú ruku a spolu s klientom hľadať najlepšie riešenie na vzniknutú situáciu.



Individuálne rozvojové plány - s klientmi útlukov realizujeme individuálne plány, pomocou ktoré sú zväčša zamerané na konkrétne kroky spojené s vyriešením ich situácie, alebo na dosiahnutie ich osobných cieľov.



Tvorivé dielne - podporujeme tvorivosť a iniciatívu klientov organizovaním tvorivých aktivít (hudobné štvrtky, tvorivé dielne, divadlo Depaul), alebo na rozvoj osobných zručností (výroba hudobných nástrojov, tvorivé dielne).



Pracovné skupiny - klienti sa starali o okrasné a úžitkové záhrady, pomáhali pracovníkom s údržbou a upratovaním našich zariadení a zapojili sa do projektu čistenia verejných priestorov.

Tieto aktivity sme realizovali v rámci pilotného projektu nízkoprahových sociálnych služieb pre ľudí bez domova, podporeného prostredníctvom programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce v rámci rozšírenej Európskej únie.

PROGRAM ŠVAJČIARSKO-SLOVENSKEJ SPOLUPRÁCE SWISS-SLOVAK COOPERATION PROGRAMME



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Slovenská
republika

Na projekte sa finančne spolupodieľajú
Švajčiarska konfederácia a Slovenská republika.

**BLOKOVÝ GRANT PRE MVO A PODPORU PARTNERSTIEV ŠVAJČIARSKO-SLOVENSKEJ SPOLUPRÁCE
REALIZUJE NADÁCIA EKOPOLIS**
V SPOLUPRÁCI S PARTNERMI NADÁCIOU SOCIA A KARPATSKOU NADÁCIOU



nadácia
ekopolis

soc'za



Karpatská nadácia

PODPORA VEREJNOSTI

Aj keď časť našich nákladov je hradená z verejných zdrojov, táto pomoc nepokrýva všetky náklady organizácie a bez podpory verejnosti by naša práca nebola možná.



Dobrovoľníctvo – naša veľká vďaka patrí všetkým dobrovoľníkom, ktorí nám pomáhajú pri práci s klientmi, pri organizovaní mimoriadnych akcií, pri riešení technických otázok, alebo pri trávení voľného času klientov.



Zbierky a materiálne dary - vďaka patrí aj všetkým, ktorí nám nosia alebo darujú potraviny, oblečenie, hygienické potreby alebo iné potrebné veci.



Finančná podpora - v roku 2014 nás finančne podporilo 268 individuálnych darcov, pričom celková suma darov dosiahla 35.661 Eur. Za pomoc ďakujeme.

KONCERT DOMA DOBRE

V decembri 2014 sme v rámci mestského festivalu Mesiac bez domova zorganizovali v nocľahárni koncert Doma dobre.

*„venujme sa s novou láskou
chudobným, ba vyhľadávajme
tých najchudobnejších a naj-
opustenejších.“*

sv. Vincent de Paul

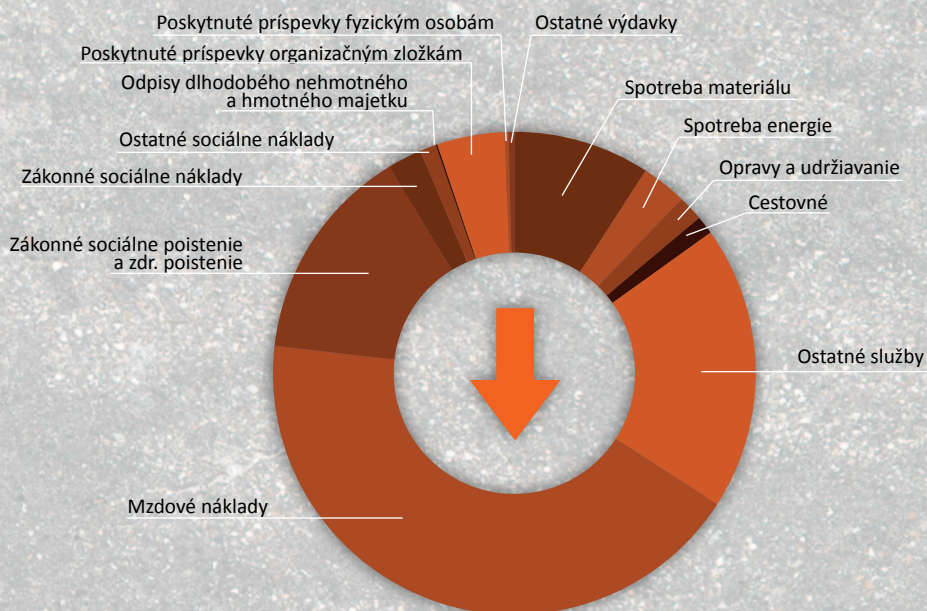


PEŇAŽNÉ VÝDAVKY

Spotreba materiálu	58 347 €
Spotreba energie	19 351 €
Opravy a udržiavanie	10 794 €
Cestovné (služobné cesty, školenia)	7 774 €
Ostatné služby (stravovanie, likvidácia odpadov, pranie)	121 315 €
Mzdové náklady	272 151 €
Zákonné sociálne poistenie a zdr. poistenie	92 554 €
Zákonné sociálne náklady	14 638 €
Ostatné sociálne náklady	100 €
Ostatné dane a poplatky (kolky)	674 €
Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku	6 856 €
Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	28 750 €
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám (klientom)	1 745 €
Ostatné výdavky	2 471 €

SPOLU

637 520 €

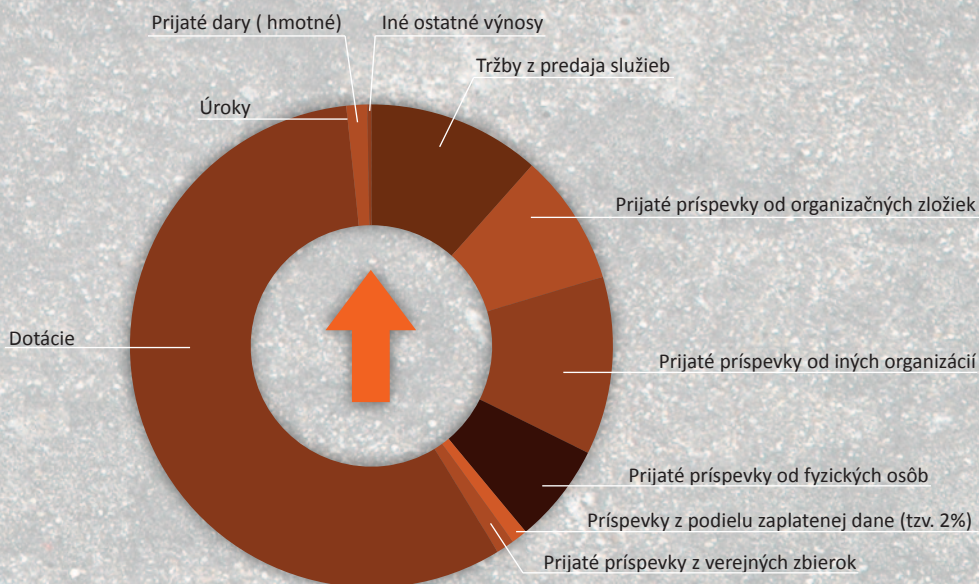


PEŇAŽNÉ PRÍJMY

Tržby z predaja služieb (príspevky klientov)	73 732 €
Prijaté príspevky od organizačných zložiek	56 232 €
Prijaté príspevky od iných organizácií	75 954 €
Prijaté príspevky od fyzických osôb	42 513 €
Príspevky z podielu zaplatenej dane (tzv. 2%)	6 857 €
Prijaté príspevky z verejných zbierok	7 722 €
Prijaté dary (hmotné)	8 857 €
Dotácie	363 869 €
Úroky	44 €
Iné ostatné výnosy	1 748 €

SPOLU

637 528 €



AKTÍVA

Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí	6 322 €
Dopravné prostriedky	47 736 €
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	22 294 €
Oprávky k dlhodobému hmotnému majetku	-46 970 €
Pokladnica	5 888 €
Ceniny	426 €
Bankové účty	585 971 €
Pohľadávky z obchodného styku	370 €
Ostatné pohľadávky	3 370 €
Náklady budúcich období	1 892 €

MAJETOK SPOLU

627 299 €

PASÍVA	
Základné imanie	66 €
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	16 740 €
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	0 €
Závázky z obchodného styku	12 025 €
Závázky voči zamestnancom	18 678 €
Závázky voči soc. a zdrav. poisťovniam	11 510 €
Daň z príjmu zamestnanci	1 430 €
Závázky zo sociálneho fondu	308 €
Iné závázky	315 €
Krátkodobé rezervy	4 842 €
Výnosy budúcich období	561 385 €
VLASTNÉ A CUDZIE ZDROJE SPOLU	627 299 €

EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby podľa Zákona o sociálnych službách podľa druhu poskytovanej sociálnej služby za kalendárny rok 2014:

Nocľaháreň (§25)	1 868,87 EUR (x 150 klientov)
Útulok (§26)	4 079,16 EUR (x 55 klientov)
Nízkoprahové denné centrum (§28)	6 292,93 EUR (x 1 služba)
Prepravná služba (§42)	9 372,09 EUR (x 1 služba)
Stredisko osobnej hygieny (§60)	6 292,93 EUR (x 1 služba)

PRÍLOHY VÝROČNEJ SPRÁVY

V súlade s ustanovením § 34 ods. 2 Zákona č.213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby tvorí účtovná závierka neziskovej organizácie DEPAUL SLOVENSKO a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto výročnej správy.

Výrok auditora

Účtovná závierka neziskovej organizácie DEPAUL SLOVENSKO k dátumu 31.12.2014 bola overená audítorom. Auditorská spoločnosť EY vydala dňa 21. mája 2015 k účtovnej závierke nasledovný výrok: „Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Neziskovej organizácie k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.“



Building a better
working world

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Hodžovo námestie 1A
811 06 Bratislava
Slovenská republika

Tel: +421 2 3333 9111
Fax: +421 2 3333 9222
ey.com

Správa nezávislého audítora

Správnej rade DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky neziskovej organizácie DEPAUL SLOVENSKO („Nezisková organizácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Neziskovej organizácie je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Neziskovej organizácie, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnuť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Neziskovej organizácie. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

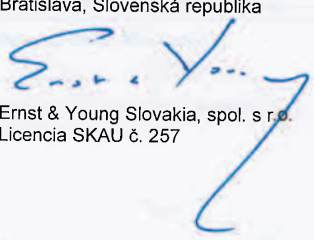
Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

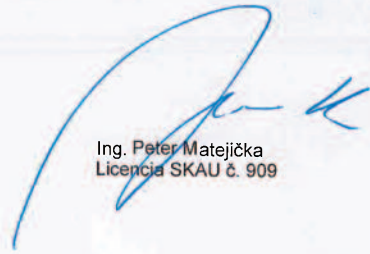
Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Neziskovej organizácie k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

21. mája 2015

Bratislava, Slovenská republika


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Peter Matejička
Licencia SKAU č. 909

ĎAKUJEME

V mene našich klientov a pracovníkov ďakujeme všetkým, ktorí nám počas roka akýmkoľvek spôsobom pomohli:

*„Nestačí mať lásku v srdci
a na jazyku. Musí sa vteľiť
do skutkov.“*

sv. Vincent de Paul

1st Class Agency;
Accenture;
ADOS Slniečnica;
Allen & Overy;
Baumit;
Allianz – Slovenská poisťovňa;
AXA;
bohoslovci Misijnej spoločnosti sv.
Vincenta de Paul;
Bratislavská arcidiecéza;
BKIS;
Bratislavský samosprávny kraj;
Britské veľvyslanectvo;
Britská obchodná komora;
British International School
Bratislava;
Centrum pre filantropiu;
Cukráreň Danela;
Časopis Sociální služby;
Dell;
Depaul International;
Divadlo Malá scéna STU;
DPMB;
Edenred;
ein.stein;
Elite Solutions;
EY Slovakia;
Gréckokatolícka charita - časopis
Cesta;
Glaxosmithkline;
Henkel Slovensko;
Chèque Déjeuner, s.r.o.;
Hewlett Packard Slovakia;
hotel Kempinski River Park;

hotel Sheraton;
IBM ISC;
Darci portálu Dobrá krajina;
International Women's Club of Bratislava;
Juventa;
Kinstellar Business Services;
KMPG Slovensko;
Slovenská kresťanská komunita
v Dubline;
Komunita Eben Ezer;
LEAF;
Lekáreň Pharmex;
Liga proti rakovine;
Magistrát hl. mesta Bratislava;
MBS Consult;
Mestské časti Bratislava - Staré
mesto, Vrakuňa, Petržalka;
prof. MUDr. Vladimír Krčméry DrSc;
Metsa Tissue;
Microsoft Slovakia;
Milosrdní bratia sv. Jána z Boha;
Misijná spoločnosť sv. Vincenta de Paul;
Ministerstvo práce sociálnych vecí a
rodiny SR;
MUDr. Ladislav Poliak;
MUDr. Ľubica Vašová;
MUDr. Peter Sedlák;
MUDr. Belanská Soňa;
MUDr. Katarína Tóthová;
Nadácia Ekopolis;
Nadácia Pontis;
Nadácia Slovenskej sporitelne;
Nadácia SPP;
Nadácia VÚB;

Nadácia Orange;
Nadačný fond Telekom;
O2 Slovakia;
Orange Slovensko;
Omnia holding;
OZ Proti prúdu;
Philip Morris Slovakia;
Pekuzo;
PHOS Photos;
Prvá Bratislavská Pekárenská a. s.;
PricewaterhouseCoopers;
QSI – medzinárodná škola;
Rádio Lumen;
Reformovaná cirkev, zbor Bratislava;
Rímskokatolícka cirkev – farnosť Ružinov;
Siemens Slovakia;
Slovak Telekom;
Slovenská katolícka charita;
Slovenské elektrárne a.s. - člen
skupiny Enel;
Slovnaft;
Spoločnosť dcér kresťanskej lásky
sv. Vincenta de Paul;
Stichting Hulp Oost Europa;
TA3;
TESCO STORES SR, a.s. Bratislava;
TV Bratislava;
TV Lux;
TV Ružinov;
Veľvyslanectvo USA;
Veľvyslanectvo Írskej republiky;
Veľvyslanectvo Švajčiarskej konfederácie;
Vysoká škola zdravotníctva a sociál-
nej práce sv. Alžbety;

a mnohým ďalším.

Radi by sme na tomto mieste tiež poďakovali aj našim pravidelným darcom.
Ďakujeme tiež mnohým, ktorí nám pomohli, povzbudili nás, ale zostali anonymní.

Fotografie: študenti VŠVU pod vedením Borisa Németha v rámci projektu „Úsmevy“

Grafika: Ivan Duda

VÝROČNÁ SPRÁVA 2014 / ANNUAL REPORT 2014

© DEPAUL SLOVENSKO, N.O.
KAPITULSKÁ 18, 814 14 BRATISLAVA

TEL.: 02 5443 2128
WWW.DEPAULSLOVENSKO.ORG
INFO@DEPAULSLOVENSKO.ORG

ČÍSLO ÚČTU / ACCOUNT NUMBER: 2621521983/1100 TATRABANKA A.S.
IČO (COMPANY IDENTIFICATION NUMBER): 37924443
DIČ (TAX IDENTIFICATION NUMBER): 2022203073

